



USER MANUAL

BEDIENUNGSANLEITUNG

INSTRUKCJA OBSŁUGI

NÁVOD K POUŽITÍ

MANUEL D'UTILISATION

ISTRUZIONI PER L'USO

MANUAL DE INSTRUCCIONES

KIDS TRAMPOLINE

UNI_TRAMPOLINE_01

UNI_TRAMPOLINE_02

UNI_TRAMPOLINE_03

DEUTSCH	3
ENGLISH	6
POLSKI	9
ČESKY	12
FRANÇAIS	15
ITALIANO	18
ESPAÑOL	21

PRODUKTNAME	KIDS TRAMPOLINE
PRODUCT NAME	KINDER TRAMPOLIN
NAZWA PRODUKTU	TRAMPOLINA DLA DZIECI
NÁZEV VÝROBKU	TRAMPOLÍNA PRO DĚTI
NOM DU PRODUIT	TRAMPOLINE POUR ENFANT
NOME DEL PRODOTTO	TRAMPOLINO PER BAMBINI
NOMBRE DEL PRODUCTO	TRAMPOLÍN PARA NIÑOS
MODELL	
PRODUCT MODEL	
MODEL PRODUKTU	UNI_TRAMPOLINE_01
MODEL VÝROBKU	UNI_TRAMPOLINE_02
MODÈLE	UNI_TRAMPOLINE_03
MODELLO	
MODELO	
NAME DES HERSTELLERS	
MANUFACTURER NAME	
NAZWA PRODUCENTA	
NÁZEV VÝROBCE	EXPONDO POLSKA SP. Z O.O. SP. K.
NOM DU FABRICANT	
NOME DEL PRODUTTORE	
NOMBRE DEL FABRICANTE	
ANSCHRIFT DES HERSTELLERS	
MANUFACTURER ADDRESS	
ADRES PRODUCENTA	
ADRESA VÝROBCE	UL. NOWY KISIELIN-INNOWACYJNA 7, 66-002 ZIELONA GÓRA POLAND, EU
ADRESSE DU FABRICANT	
INDIRIZZO DEL FORNITORE	
DIRECCIÓN DEL FABRICANTE	

BEDIENUNGSANLEITUNG

TECHNISCHE DATEN

Parameter - Beschreibung	Parameter - Wert
Produktname	Kinder trampolin
Modell	UNI_TRAMPOLINE_01 UNI_TRAMPOLINE_02 UNI_TRAMPOLINE_03
Maximale Belastbarkeit [kg]	80
Höhe des Rahmens [mm]	1.654
Anzahl der Beine	6
Durchmesser der Matte [mm]	1.400
Höhe des Sicherheitsnetzes [mm]	1.265
Gewicht [kg]	12,25





1. ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

Diese Anleitung ist als Hilfe für eine sichere und zuverlässige Nutzung gedacht. Das Produkt wurde strikt nach den technischen Vorgaben und unter Verwendung modernster Technologien und Komponenten sowie unter Wahrung der höchsten Qualitätsstandards entworfen und angefertigt.

VOR INBETRIEBNAHME MUSS DIE ANLEITUNG GENAU DURCHGELESEN UND VERSTANDEN WERDEN


Für einen langen und zuverlässigen Betrieb des Geräts muss auf die richtige Handhabung und Wartung entsprechend den in dieser Anleitung angeführten Vorgaben geachtet werden. Die in dieser Anleitung angegebenen technischen Daten und die Spezifikation sind aktuell. Der Hersteller behält sich das Recht vor, im Rahmen der Verbesserung der Qualität Änderungen vorzunehmen.

ERLÄUTERUNG DER SYMBOLE

-  Gebrauchsanweisung beachten.
-  **ACHTUNG!** oder **WARNUNG!** oder **HINWEIS!** um auf bestimmte Umstände aufmerksam zu machen (Allgemeines Warnzeichen).
-  Das Produkt darf nicht von Personen zwischen 0 und 3 Jahren verwendet werden.
-  **HINWEIS!** In der vorliegenden Anleitung sind Beispielbilder vorhanden, die von dem tatsächlichen Aussehen das Produkt abweichen können.

Die originale Anweisung ist die deutschsprachige Fassung. Sonstige Sprachfassungen sind Übersetzungen aus der deutschen Sprache.

2. NUTZUNGSSICHERHEIT

 **ACHTUNG!** Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und alle Anweisungen durch. Die Nichtbeachtung der Warnungen und Anweisungen kann zu schweren Verletzungen bis hin zum Tod führen.

Der Begriff "Gerät" oder "Produkt" in den Warnungen und Beschreibung des Handbuchs bezieht sich auf Kinder trampolin. Das Produkt darf nur von Personen im Alter zwischen 3 und 6 Jahren verwendet werden.

- a) Sorgen Sie für Ordnung und gute Beleuchtung an dem Ort, an dem das Produkt verwendet wird. Unordnung oder schlechte Beleuchtung können zu Unfällen führen. Sie sollten überlegen, was Sie tun, und das Produkt mit Vernunft verwenden.

- b) Bei bestehender Unsicherheit bezüglich der ordnungsgemäßen Funktionsweise des Geräts oder bei Feststellung von Schäden, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst des Herstellers.
- c) Das Produkt darf nur vom Hersteller repariert werden. Reparieren Sie es nicht selbst!
- d) Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für spätere Verwendungszwecke auf. Für den Fall, dass das Produkt an Dritte weitergegeben werden sollte, ist das Benutzerhandbuch mitzuliefern.
- e) Das Produkt darf nicht in einem Zustand der Müdigkeit, Krankheit oder unter Alkohol-, Drogen- oder Medikamenteneinfluss eingesetzt werden, da dies die sichere Verwendung des Produkts erheblich einschränkt.
- f) Bewahren Sie das unbenutzte Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und Personen auf, die das Produkt oder diese Bedienungsanleitung nicht kennen bzw. keine Ahnung davon haben.
- g) Halten Sie das Produkt in gutem Zustand. Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch, ob allgemeine oder bewegliche Teile beschädigt sind. Lassen Sie das Gerät im Schadensfall vor dem Einsatz bzw. der Inbetriebnahme reparieren.
- h) Die Reparatur und Wartung des Produkts darf nur von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden, wobei nur Originalersatzteile verwendet werden können. Dadurch wird die Nutzungssicherheit gewährleistet.
- i) Überlasten Sie das Produkt nicht. Ein Überschreiten des maximal zulässigen Benutzergewichts kann zu Schäden am Produkt führen.
- j) Konsultieren Sie einen Arzt, bevor Sie mit den Übungen beginnen. Dies dient der Feststellung gesundheitlicher Risiken.
- k) Wärmen Sie sich vor der Benutzung des Produkts ausreichend auf.
- l) Sollten Sie während des Trainings gesundheitliche Probleme feststellen, z.B. Schmerzen im Brustbereich, Schwindel oder Atemnot, brechen Sie das Training sofort ab und konsultieren Sie einen Arzt.
- m) Das Produkt muss von einem Erwachsenen aufgestellt bzw. und geprüft werden.
- n) Benutzen Sie ein korrekt zusammengebautes Produkt. Falsche Montage des Produkts kann zu Körperverletzungen des Benutzers führen.
- o) Seile, Verbindungsstücke, Ringe und andere Verbindungselemente sollten auf Schäden durch Abrieb, Dehnung und Verschleiß geprüft werden.
- p) Alle Bauteile des Produkts müssen vollständig und unbeschädigt sein, um Unfälle zu vermeiden.
- q) Installieren bzw. montieren Sie das Produkt nicht auf Beton, Asphaltuntergründen oder anderen harten Oberflächen.
- r) Die Oberfläche unter dem Produkt sollte frei von gefährlichen Elementen sein, die zu schweren Verletzungen führen können.
- s) Es ist verboten das Produkt in stehender Position zu benutzen.
- t) Steigen Sie von dem Produkt nicht ab, während dieses in Bewegung ist.
- u) Trampoline mit einer Höhe von mehr als 51 cm sind nicht für Kinder unter 6 Jahren geeignet.
- v) Das Produkt darf nicht von Schwangeren verwendet werden.
- w) Es ist verboten, Tiere auf der Oberfläche des Trampolins zu lassen.
- x) Stellen Sie das Produkt auf eine stabile, trockene und ebene Oberfläche. Achten Sie dabei auf eine sichere,

freie Fläche. Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wänden, Zäunen, Schwimmbädern oder anderen Hindernissen auf.

- y) Vergewissern Sie sich vor der Verwendung des Produkts, dass sich keine Gegenstände unter seiner Oberfläche befinden. Vergewissern Sie sich außerdem, dass sich keine gefährlichen Gegenstände wie Äste oder elektrische Kabel über dem Produkt befinden.
- z) Bei der Verwendung des Trampolins ist es unbedingt erforderlich, das mitgelieferte Sicherheitsnetz zu verwenden.
- aa) Es ist verboten, von anderen hohen Gegenständen wie Leitern auf ein Trampolin zu springen. Springen Sie nicht vom Trampolin auf den Boden. Verwenden Sie das Trampolin nicht, um auf andere Objekte zu springen.
- bb) Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn die Oberfläche schmutzig oder nass ist oder bei widrigen Witterungsbedingungen.
- cc) Bringen Sie keine Gegenstände in die Nähe des Trampolins. Vergewissern Sie sich vor dem Betreten des Trampolins, dass Hosentaschen etc. frei von unnötigen und scharfen Gegenständen sind.
- dd) Bei der Verwendung des Trampolins wird empfohlen, Sportbekleidung und Socken zu tragen. Tragen Sie keine Schuhe.
- ee) Der Benutzer sollte während des Gebrauchs in der Mitte des Trampolins bleiben, um das Risiko einer Beschädigung der Sprungfedern oder eines Aufpralls auf den Rahmen zu minimieren.
- ff) Das Produkt darf nur von einer Person verwendet werden. Die gleichzeitige Verwendung des Produkts durch mehrere Personen erhöht das Verletzungsrisiko bei einem Zusammenstoß der Benutzer.
- gg) Es ist verboten, Salti, Drehungen und andere Kunststücke auszuführen. Dies erhöht das Risiko eines gefährlichen Sturzes, beispielsweise auf den Kopf, was zu schweren Verletzungen, Lähmungen oder zum Tod führen kann.

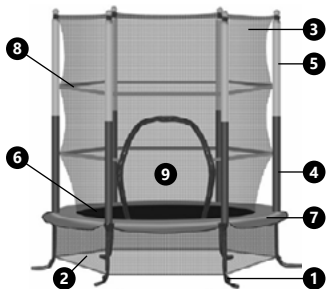
⚠ ACHTUNG! Obwohl das Gerät mit dem Gedanken an die Sicherheit entworfen wurde, besitzt es bestimmte Schutzmechanismen. Trotz der Verwendung zusätzlicher Sicherheitselemente besteht bei der Bedienung immer noch ein Verletzungsrisiko. Es wird empfohlen, bei der Nutzung Vorsicht und Vernunft walten zu lassen.

3. NUTZUNGSBEDINGUNGEN

Das Trampolin ist ein Gerät zur Durchführung von Gymnastikübungen.

Für alle Schäden bei nicht sachgemäßer Verwendung haftet allein der Betreiber.

3.1. GERÄTEBESCHREIBUNG



1. Standfüße
2. Unteres Schutzgitter
3. Oberes Schutzgitter
4. Pfosten
5. Schaumstoffabdeckung
6. Sprungmatte
7. Abdeckung des Aufhängungsgummis und Kreisgestells
8. Netz-Klettverschluss
9. Öffnung

3.2. VORBEREITUNG FÜR DIE NUTZUNG

Aufbau des Gerätes

- 1) Verbinden Sie die oberen Schienen, indem Sie das schmale Ende der Schiene in das breite Endstück der zweiten Schiene schieben. Verbinden bzw. legen Sie die Schwenkstangen zusammen bis diese ein Kreisgestell bilden.



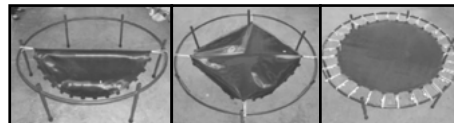
- 2) Stellen Sie das Kreisgestell auf den Boden und führen Sie die schmaleren Beinenden in alle sechs Beinöffnungen ein.
- 3) Richten Sie das Loch im Bein mit dem Loch in der Beinpfanne aus. Sichern Sie die Verbindung mit einer Schraube. Die Schraube sollte feinfühlig angezogen werden.



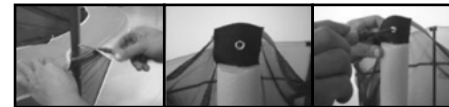
- 4) Stellen Sie das Kreisgestell so auf, dass es fest auf den Standbeinen steht.
- 5) Vergewissern Sie sich, dass die Aussparungen im Kreisgestell richtig mit den Füßen ausgerichtet bzw. angepasst sind.
- 6) Halten Sie die Sprungmatte an einer der angenähten Nylonschlaufen fest. Befestigen Sie die Sprungmatte mit dem Federungsgummi am Kreisgestell. Der Aufhängungsgummi hat einen Kunststoffkopf, der durch Ziehen eine Klemmverriegelung erzeugt und verhindert, dass sich der hängende Gummi ablöst.



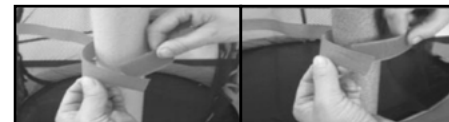
- 7) Suchen Sie die Nylonschlaufe gegenüber der bereits befestigten und bringen Sie sie mit dem Aufhängungsgummi am Rahmenkreis an, indem Sie die Sprungmatte mit maximaler Spannung festmachen.



- 8) Führen Sie die gleichen Schritte wie in den Punkten 6 und 7 für alle 16 Nylonschlaufenpaare aus, beginnend mit der ersten aufgehängten Schlaufe und der gegenüberliegenden 16. Schlaufe.
- 9) Führen Sie die gleichen Schritte wie in den Punkten 6 und 7 nun an der achten Nylonschlaufe aus, rechts von der im vorherigen Element aufgehängter Schlaufe zählend. Wiederholen Sie auf der gegenüberliegenden Seite des Kreises den Vorgang.
- 10) Wiederholen Sie Punkt 9 in der Reihenfolge links zählend, beginnend von der im Punkt 8 aufgehängten Nylonschlaufe.
- 11) Hängen Sie die Sprungmatte an den Nylonschlaufen auf, indem Sie die Schritte 6 und 7 wiederholen. Denken Sie daran, dass, sobald Sie den Aufhängungsgummi auf einer Seite platziert haben, immer einen Aufhängungsgummi auf der gegenüberliegenden Seite der Matte anbringen.
- 12) Befestigen Sie die Abdeckung der Befestigungsgummis und des Kreisgestells mit der Beschriftung nach oben. Vergewissern Sie sich, dass die Abdeckung so positioniert ist, dass die Löcher für die Pfosten nicht bedeckt sind.

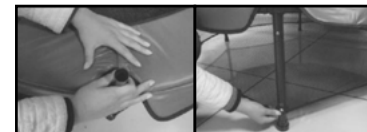


ACHTUNG! Durch unvorsichtiges Handeln, können Sie das obere Sicherheitsnetz zerreißen.
21) Bringen Sie die Klettverschlüsse an der Außenseite des oberen Sicherheitsnetzes an und befestigen Sie diese an den Pfosten. Pro Pfosten gibt es zwei Klettverschlüsse.



3.3. REINIGUNG UND WARTUNG

- a) Verwenden Sie zum Reinigen der Oberfläche ausschließlich Mittel ohne ätzende Inhaltsstoffe.
- b) Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen, kühlen, vor Feuchtigkeit und direkter Sonneneinstrahlung geschütztem Ort auf.
- c) Hinsichtlich der technischen Effizienz und eventueller Schäden sollte eine regelmäßige Überprüfung des Gerätes durchgeführt werden.
- d) Zum Reinigen ist ein weicher, feuchter Lappen zu verwenden.
- e) Es wird empfohlen, eine Schutzplane zu verwenden, wenn das Trampolin nicht verwendet wird, um es vor schädlichen Witterungsbedingungen zu schützen.



- 13) Führen Sie das untere Absicherungsnetz vorsichtig außen um die Füße bzw. Beine herum.
- 14) Gleichen Sie die Tülle des unteren Sicherheitsnetzes mit der Öffnung am Bein aus und befestigen Sie sie diese mit einer Schraube. Wiederholen Sie den Vorgang mit den anderen Beinen.



- 15) Platzieren Sie das schmalere Ende des Pfostenrohrs so am breiteren Ende des zweiten Rohrs, dass sich die Löcher der Befestigungsschrauben überdecken. Sichern Sie die Verbindung mit Schrauben. **ACHTUNG!** Der ursprünglich installierte Schutzschaum kann das Finden der richtigen Endstücke bzw. Endkanten erschweren.
- 16) Wiederholen Sie die im 15 Punkt beschriebenen Schritte, um alle Pfosten korrekt zusammenzusetzen.
- 17) Führen Sie das schmalere Ende des Pfostens in das Loch im Kreisgestell ein, sodass sich die Schraubenlöcher überdecken. Ziehen Sie die Schrauben und Gewinde fest.
- 18) Wiederholen Sie die im 17 Punkt ausgeführten Schritte, bis alle Pfosten befestigt sind.
- 19) Finden Sie sechs Nylonlaschen am oberen Rand des oberen Sicherheitsnetzes. Wählen Sie die Nylonlasche, die sich mit dem Pfosten überdeckt.
- 20) Befestigen Sie die Lasche so am Pfosten, dass sich die Tülle mit dem Loch der Pfostenschraube überdeckt. Setzen Sie die Schrauben ein und ziehen Sie sie diese fest. Wiederholen Sie den Vorgang mit jedem einzelnen Pfosten.

TECHNICAL DATA

Parameter description	Parameter value
Product name	Kids Trampoline
Model	UNI_TRAMPOLINE_01 UNI_TRAMPOLINE_02 UNI_TRAMPOLINE_03
Maximum load [kg]	80
Height of frame [mm]	1,654
Numer of legs	6
Mat diamiter [mm]	1,400
Height of safety net [mm]	1,265
Weight [kg]	12.25

1. GENERAL DESCRIPTION

The user manual is designed to assist in the safe and trouble-free use of the device. The product is designed and manufactured in accordance with strict technical guidelines, using state-of-the-art technologies and components. Additionally, it is produced in compliance with the most stringent quality standards.

DO NOT USE THE DEVICE UNLESS YOU HAVE THOROUGHLY READ AND UNDERSTOOD THIS USER MANUAL

To increase the product life of the device and to ensure trouble-free operation, use it in accordance with this user manual and regularly perform maintenance tasks. The technical data and specifications in this user manual are up to date. The manufacturer reserves the right to make changes associated with quality improvement.

LEGEND



Read instructions before use.



WARNING! or CAUTION! or REMEMBER! Applicable to the given situation (general warning sign).



The product must not be used by children between 0 and 3 years of age.



PLEASE NOTE! Drawings in this manual are for illustration purposes only and in some details may differ from the actual product.

The original operation manual is written in German. Other language versions are translations from the German.

2. USAGE SAFETY



ATTENTION! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in serious injury or even death.

The terms "device" or "product" are used in the warnings and instructions to refer to Kids Trampoline. The product may only be used by children between 3 and 6 years of age.

- Maintain order and good lighting in the place where the product is used. Disorder or bad illumination can be a cause of accidents. You should think ahead, pay attention and be sensible while using the product.
- If you are unsure about whether the product is operating correctly or if you find damage, please contact the manufacturer's service centre.

- Only the manufacturer's service centre may make repairs to the product. Do not attempt to make repairs yourself!
- Keep this manual for later use. If the product is handed over to third parties, the user manual should be made available to them.
- Do not use the product in a state of fatigue, illness, under the influence of alcohol, illegal drugs or medications significantly limiting the ability to handle the product.
- When not in use, please keep the product out of the reach of children and people who are not familiar with it or this manual.
- Keep the product in good condition. Check before every use for general damage or damage of the moving parts. In the event of damage, have the product repaired before use.
- Repairs and maintenance of the product should only be carried out by qualified staff, using only original spare parts. This will ensure safety of use.
- Do not overload the product. Exceeding the maximum permissible user weight can damage the product.
- Before you start using it, consult a doctor to find whether there are no health counterindications.
- Always do a warm up before you start using the device.
- In case you feel distressing symptoms such as chest pain, dizziness, short breath, etc. during training, you should immediately stop the training and consult a doctor.
- Use a correctly assembled product. Incorrect assembly of the product may cause injury to the user.
- Ropes, links, rings and other fasteners should be checked for possible damage resulting from abrasion, stretching and wear.
- To avoid accidents, all parts of the product must be complete and undamaged.
- Do not install the product above concrete or asphalt surfaces or any other hard surface.
- The area underneath the product should be free from hazardous elements which may cause serious injury.
- Do not allow the presence of third parties in the area of the product use (play zone), this includes children and animals.
- Children should be supervised when using the product, in particular small children who may not keep their balance while using it
- Check and tighten all bolts, nuts and fasteners before each use.
- Trampolines higher than 51 cm are not fit for children under 6 years of age.
- The product may not be used by pregnant women.
- Never let animals enter the inside of the trampoline enclosure.
- Place the product on a stable, dry and flat surface. Leave safe, free space around it. Do not place the product near walls, fences, swimming pools or other obstacles.
- Before using the product, make sure there are no objects under its floor. Also, make sure there are no dangerous objects, such as branches or electric wires, above the product.
- When using the trampoline, it is obligatory to use the included safety net.
- It is forbidden to jump onto the trampoline from other high objects in the vicinity, e.g. ladders. Do not jump from the trampoline to the ground. Do not use the trampoline as a springboard to jump onto other objects.

- Do not use the product when the surface is dirty or wet, or during adverse weather conditions.
- Do not bring objects inside the trampoline. Before entering the trampoline, make sure that the pockets of clothing are emptied of unnecessary and sharp objects.
- When using the trampoline, it is recommended to use sports clothing and socks. Do not wear shoes.
- Stay in the centre of the trampoline when using it to minimize the risk of damage to springs or impact with the frame.
- The product should only be used by one person at a time. Multiple people using the product at the same time increases the risk of injury in the event of a collision between users.
- DO NOT perform somersaults, leaping turns and other acrobatics. This increases the risk of a dangerous fall, e.g. on the head, which can result in serious injury, paralysis or death.



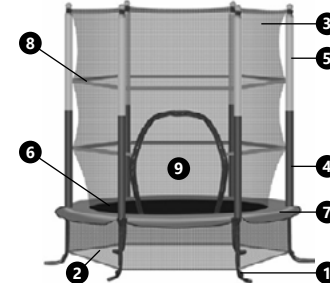
ATTENTION! Despite the safe design of the device and its protective features, and despite the use of additional elements protecting the operator, there is still a slight risk of accident or injury when using the device. Stay alert and use common sense when using the device.

3. USE GUIDELINES

The trampoline is a device designed for performing gymnastic exercises.

The user is liable for any damage resulting from unintended use of the device.

3.1. DEVICE DESCRIPTION



- Feet
- Lower safety net
- Upper safety net
- Post
- Foam cover
- jumping mat
- Cover for elastic rope and circular frame
- Velcro net fastener
- Entrance

3.2. PREPARING FOR USE

Assembling the device

- Assemble the upper rails by sliding the narrow end of one rail into the wide end of another rail. Assemble the rails till they form a circular frame.



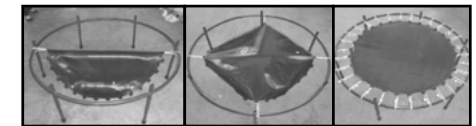
- Place the circular frame on the ground and insert the tapering ends of the feet into all six leg openings.
- Align the bolt hole in the leg with the hole in the leg socket. Secure the connection with a bolt. Tighten carefully.



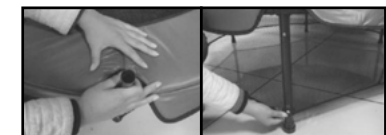
- Put the circular frame on the legs.
- Make sure that the recesses in the circular frame are properly aligned with the feet.
- Hold the bouncing mat by one of the nylon patches. Using the suspension rope, attach the bouncing mat to the frame ring. The suspension rope has a plastic head that acts like a clamp after stretching and prevents the suspension rope from detaching.



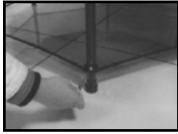
- Find the nylon patch opposite to the one already hooked and attach it to the circular frame with a suspension rope while applying the maximum tension to the bouncing mat.



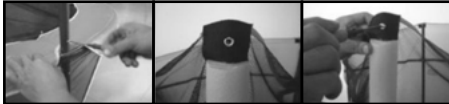
- Repeat steps 6 and 7 on the 16th nylon patch counting from the first suspended patch. Repeat this action on the opposite side of the circular frame.
- Repeat steps 6 and 7 on the 8th nylon patch counting to the right of the patch suspended in the previous step. Repeat the action on the opposite side of the frame.
- Repeat step 9 counting to the left of the patch suspended in step 8.
- Keep suspending the bouncing mat by nylon patches repeating steps 6 and 7. Once you attach a suspension rope on one side, remember always to attach one on the opposite side of the mat.
- Fit the cover for the suspension ropes and the circular frame with the inscription up. Make sure that the cover is positioned so that it does not cover the holes for the posts.



- Carefully run the lower safety net around the outside of the legs.
- Align the grommet of the lower safety net with the hole at the leg and fix it using a bolt. Repeat with the other legs.

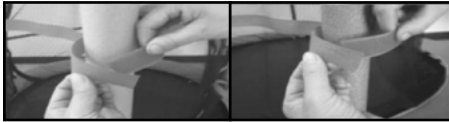


- 15) Place the narrower end of the tube in the wider end of the second tube so that the bolt holes overlap. Secure the connection with the bolt and nut.
NOTE! The factory-installed protective foam can make it difficult to find the right ends.
- 16) Repeat step 15 to assemble all the posts.
- 17) Insert the narrower end of the post into the hole in the circular frame so that the bolt holes overlap. Tighten the bolts in the threads.
- 18) Repeat step 17 to assemble all the posts.
- 19) Find the six nylon grommets sewn to the upper edge of the upper security net. Choose a nylon patch coinciding with the post.
- 20) Put the patch onto the post so that the grommet coincides with the bolt hole of the post. Insert the bolt and tighten. Repeat this operation on each post.



NOTE! Be careful not to break the upper protective net.

- 21) Locate the velcro on the outside of the top protective mesh, then cover the post with velcro and fasten it. There are two velcros for each bar.



3.3. CLEANING AND MAINTENANCE

- a) Use only non-corrosive cleaners to clean the surface.
- b) Store the unit in a dry, cool place, free from moisture and direct exposure to sunlight.
- c) The device must be regularly inspected to check its technical efficiency and spot any damage.
- d) Use a soft cloth for cleaning.
- e) It is recommended to use a protective tarpaulin when the trampoline is not in use in order to protect it against the harmful effects of weather

INSTRUKCJA OBSŁUGI

DANE TECHNICZNE

Opis parametru	Wartość parametru
Nazwa produktu	Trampolina dla dzieci
Model	UNI_TRAMPOLINE_01 UNI_TRAMPOLINE_02 UNI_TRAMPOLINE_03
Maksymalne obciążenie [kg]	80
Wysokość ramy [mm]	1654
Liczba nóg	6
Średnica maty [mm]	1400
Wysokość siatki zabezpieczającej [mm]	1265
Ciężar [kg]	12,25




1. OGÓLNY OPIS


Instrukcja przeznaczona jest do pomocy w bezpiecznym i niezawodnym użytkowaniu. Produkt jest zaprojektowany i wykonany ściśle według wskazań technicznych przy użyciu najnowszych technologii i komponentów oraz przy zachowaniu najwyższych standardów jakości.

PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO PRACY NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ I ZROZUMIEĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ

Dla zapewnienia długiej i niezawodnej pracy urządzenia należy dbać o jego prawidłową obsługę oraz konserwację zgodnie ze wskazówkami zawartymi w tej instrukcji. Dane techniczne i specyfikacje zawarte w tej instrukcji obsługi są aktualne. Producent zastrzega sobie prawo dokonywania zmian związanych z podwyższeniem jakości.


OBJAŚNIENIE SYMBOLI

-  Przed użyciem należy zapoznać się z instrukcją.
-  **UWAGA!** lub **OSTRZEŻENIE!** lub **PAMIĘTAJ!** opisująca daną sytuację (ogólny znak ostrzegawczy).
-  Produkt nie może być użytkowany przez osoby między 0 a 3 rokiem życia.

 **UWAGA!** Ilustracje w niniejszej instrukcji obsługi mają charakter poglądowy i w niektórych szczegółach mogą różnić się od rzeczywistego wyglądu produktu.

Instrukcją oryginalną jest niemiecka wersja instrukcji. Pozostałe wersje językowe są tłumaczeniami z języka niemieckiego.

2. BEZPIECZEŃSTWO UŻYTKOWANIA

 **UWAGA!** Przeczytać wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa oraz wszystkie instrukcje. Niezastosowanie się do ostrzeżeń i instrukcji może spowodować ciężkie obrażenia ciała lub śmierć.

Termin „urządzenie” lub „produkt” w ostrzeżeniach i w opisie instrukcji odnosi się do Trampolina dla dzieci. Produkt może być użytkowany tylko przez osoby między 3 a 6 rokiem życia.

- a) Utrzymywać porządek i dobre oświetlenie w miejscu użytkowania produktu. Nieporządek lub złe oświetlenie może prowadzić do wypadków. Należy być przewidującym, obserwować co się robi i zachowywać rozsądek podczas użytkowania produktu.

- b) W razie wątpliwości czy produkt działa poprawnie lub stwierdzenia uszkodzenia należy skontaktować się z serwisem producenta.
- c) Naprawę produktu może wykonać wyłącznie serwis producenta. Nie wolno dokonywać napraw samodzielnie!
- d) Zachować instrukcję użytkowania w celu jej późniejszego użycia. W razie, gdyby produkt miał zostać przekazany osobom trzecim, to wraz z nim należy przekazać również instrukcję użytkowania.
- e) Nie dozwolone jest korzystanie z produktu w stanie zmęczenia, choroby, pod wpływem alkoholu, narkotyków lub leków, które ograniczają w istotnym stopniu zdolności bezpiecznego korzystania z produktu.
- f) Nieużywany produkt należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci oraz osób nieznających produktu lub tej instrukcji obsługi.
- g) Utrzymywać produkt w dobrym stanie technicznym. Sprawdzić przed każdym użyciem czy nie posiada uszkodzeń ogólnych lub związanych z elementami ruchomymi. W przypadku uszkodzenia, oddać urządzenie do naprawy przed użyciem.
- h) Naprawa oraz konserwacja produktu powinna być wykonywana przez wykwalifikowane osoby przy użyciu wyłącznie oryginalnych części zamiennych. Zapewni to bezpieczeństwo użytkownika. Nie należy przeciążać produktu. Przekroczenie maksymalnej dopuszczalnej wagi użytkownika może spowodować uszkodzenie produktu.
- i) Przed rozpoczęciem ćwiczeń należy skonsultować się z lekarzem w celu ustalenia, czy nie ma przeciwwskazań zdrowotnych.
- k) Zawsze należy wykonać rozgrzewkę przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia. W przypadku odczuwania podczas ćwiczeń niepokojących symptomów np. bólu w klatce piersiowej, zawrotów głowy, braku tchu itp. należy bezzwłocznie przerwać trening oraz skonsultować się z lekarzem.
- m) Produkt musi być złożony i sprawdzony przez osobę dorosłą.
- n) Należy użytkować poprawnie złożony produkt. Niepoprawne złożenie produktu może być przyczyną obrażeń ciała użytkownika.
- o) Liny, łączniki, pierścienie i inne elementy mocowania należy sprawdzać pod kątem uszkodzeń w wyniku ścierania, rozciągania oraz zużycia.
- p) Wszystkie części produktu muszą być kompletne i bez uszkodzeń, aby uniknąć wypadków
- q) Powierzchnia pod produktem powinna być wolna od niebezpiecznych elementów mogących być przyczyną ciężkiego urazu.
- r) Nie dopuszczać osób trzecich w obszar użytkowania (strefę zabawy) produktu (w tym dzieci i zwierząt).
- s) Należy nadzorować dzieci podczas korzystania z produktu
- t) Przed każdym użyciem sprawdzić i dokręcić wszystkie śruby, nakrętki oraz mocowania.
- u) Trampoliny przekraczające 51cm wysokości są nieodpowiednie dla dzieci poniżej 6 roku życia. Produkt nie może być używana przez kobiety w ciąży.
- w) Zabrania się wpuszczać zwierzęta na powierzchnię trampoliny.
- x) Produkt ustawić na stabilnej, suchej i płaskiej powierzchni, dbając o zachowanie bezpiecznej, wolnej przestrzeni wokół. Nie umieszczać produktu w pobliżu ścian, ogrodzeń, basenów oraz innych przeszkód.
- y) Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy

upewnić się, czy pod jego powierzchnią nie znajdują się żadne przedmioty. Należy także upewnić się, czy ponad produktem nie znajdują się niebezpieczne obiekty, np. gałęzie lub przewody elektryczne.

- z) Podczas korzystania z trampoliny należy bezwzględnie używać dołączonej do zestawu siatki bezpieczeństwa.
- aa) Zabrania się skakać na trampolinę z innych, wysokich obiektów znajdujących się w pobliżu, np. drabin. Nie należy zeskakować z trampoliny na ziemię. Nie używać trampoliny do wskakiwania na inne obiekty.
- bb) Nie używać produktu, gdy jego powierzchnia jest zanieczyszczona lub mokra, a także w czasie niesprzyjających warunków atmosferycznych.
- cc) Nie wносить przedmiotów w obszar trampoliny. Przed wejściem na trampolinę należy upewnić się, że kieszenie odzieży zostały opróżnione ze zbędnych oraz ostrych przedmiotów.
- dd) Podczas użytkowania trampoliny zaleca się wykorzystywać odzież sportową oraz skarpetki. Nie należy zakładać obuwia.
- ee) Użytkownik powinien utrzymywać się w centrum trampoliny podczas eksploatacji, aby zminimalizować ryzyko uszkodzenia sprężyn lub uderzenia o ramę.
- ff) Produkt powinien być używany wyłącznie przez jedną osobę. Korzystanie z produktu przez większą ilość osób w tym samym czasie zwiększa ryzyko zranienia w przypadku kolizji użytkowników.
- gg) Zabrania się wykonywania salt, obrotów oraz innych akrobacji. Zwiększa to ryzyko niebezpiecznego upadku np. na głowę, co może skutkować poważnymi obrażeniami ciała, paraliżem lub śmiercią.

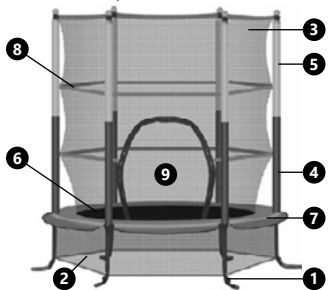
UWAGA! Pomimo iż urządzenie zostało zaprojektowane tak aby było bezpieczne, posiadało odpowiednie środki ochrony oraz pomimo użycia dodatkowych elementów zabezpieczających użytkownika, nadal istnieje niewielkie ryzyko wypadku lub odniesienia obrażeń w trakcie pracy z urządzeniem. Zaleca się zachowanie ostrożności i rozsądku podczas jego użytkowania.

3. ZASADY UŻYTKOWANIA

Trampolina jest przyrządem przeznaczonym do wykonywania ćwiczeń gimnastycznych.

Odpowiedzialność za wszelkie szkody powstałe w wyniku użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem ponosi użytkownik.

3.1. OPIS URZĄDZENIA



- 1. Nóżka
- 2. Siatka zabezpieczająca dolna
- 3. Siatka zabezpieczająca górna
- 4. Słupek
- 5. Osłona piankowa
- 6. Mata do skakania

- 7. Osłona gumki zawieszającej i kółka stelarzowego
- 8. Rzep mocujący siatki
- 9. Wejście

3.2. PRZYGOTOWANIE DO UŻYTKOWANIA

Montaż urządzenia

- 1) Złożyć górne szyny, poprzez wsuwanie wąskiego końca szyny w szeroki koniec drugiej szyny. Składać szyny puki nie utworzą okręgu stelażowego.



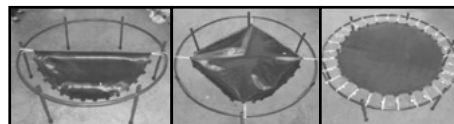
- 2) Położyć okrąg stelażowy na ziemi i włożyć związające się końce nóżki do wszystkich sześciu otworów na nóżki.
- 3) Zrównać otwór na śrubę w nodze z otworem w gnieździe na nogi. Zabezpieczyć połączenie za pomocą śruby. Należy dokręcać z wycuciem.



- 4) Ustawić okrąg tak, aby stał na nóżkach
- 5) Upewnić się, że zagłębienia w okręgu stelażowym są odpowiednio dopasowane do nóżek
- 6) Przytrzymać matę do skakania za jedną z przszytych nylonowych łat. Używając gumki zawieszającej przymocować matę do skakania do kółka stelażowego. Gumka zawieszająca posiada plastikową głowicę, która poprzez naciągnięcie tworzy blokadę zaciskową i uniemożliwia odłączenie się gumki zawieszającej.



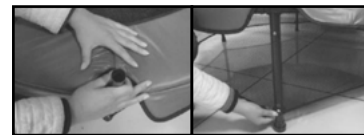
- 7) Znaleźć nylonową łatę przeciwną do już zaczepionej i powodując maksymalny naciąg maty do skakania zaczepić ją na okręgu stelażowym używając gumki zawieszającej.



- 8) Wykonać te same czynności co w punktach 6 i 7 na szesnastej nylonowej łacie licząc od pierwszej zawieszanej. Po przeciwnej stronie okręgu należy powtórzyć czynność.
- 9) Wykonać te same czynności co w punktach 6 i 7 na ósmej nylonowej łacie licząc w prawo od zawieszanej w poprzednim punkcie. Po przeciwnej stronie okręgu należy powtórzyć czynność.
- 10) Powtórzyć punkt 9 licząc w lewo od nylonowej łaty zawieszanej w punkcie 8.
- 11) Zawieszać matę do skakania za nylonowe łaty powtarzając czynności z punktów 6 i 7. Należy pamiętać, że po założeniu gumki zawieszającej

z jednej strony należy zawsze założyć gumkę zawieszającą z przeciwnej strony maty.

- 12) Założyć osłonę gumek mocujących i okręgu stelażowego napisem do góry. Upewnić się, że osłona ułożona jest tak, aby nie zakrywała otworów na słupki.



- 13) Ostrożnie poprowadzić siatkę zabezpieczającą dolną dookoła nóżek po ich zewnętrznej stronie.
- 14) Wyrównać przelotkę dolnej siatki zabezpieczającej z otworem przy nóżce i unieruchomić ją przy użyciu śruby. Powtórzyć z pozostałymi nóżkami.

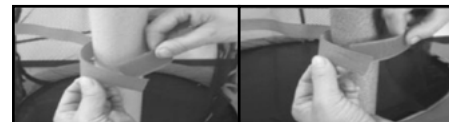


- 15) Umieścić węższy koniec rurki w szerszym zakończeniu drugiej rurki tak, aby otwory śrubek mocujące zachodziły na siebie. Zabezpieczyć połączenie za pomocą śrub. **UWAGA!** Oryginalnie zainstalowana pianka ochronna może utrudnić znalezienie odpowiednich zakończeń.
- 16) Powtórz czynności wykonane w punkcie 15 aż do złożenia wszystkich słupków.
- 17) Wsadzić węższą końcówkę słupka do otworu w okręgu stelażowym, tak aby otwory na śrubki zachodziły na siebie. Przykręć śrubki i gwinty.
- 18) Powtórz czynności wykonane w punkcie 17, aż do zamontowania wszystkich słupków.
- 19) Znaleźć sześć nylonowych przelotek przszytych do górnej krawędzi siatki zabezpieczającej górnej. Wybrać nylonową łatę pokrywającą się ze słupkiem.
- 20) Założyć łatę na słupki, tak aby przelotka pokrywała się z otworem śrubki słupka. Włożyć śrubki i dokręcić, powtórz czynność z każdym słupkiem.



UWAGA: postępując nieostrożnie można przerwać siatkę górną zabezpieczającą.

- 21) Zlokalizować rzepy znajdujące się na zewnątrz siatki górnej zabezpieczającej, następnie objąć słupki rzepem i zapiąć go. Na każdy słupki przypadają dwa rzepy.



3.3. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- a) Do czyszczenia powierzchni należy stosować wyłącznie środki niezawierające substancji żrących.
- b) Urządzenie należy przechowywać w suchym i chłodnym miejscu chronionym przed wilgocią i bezpośrednim promieniowaniem słonecznym.

NÁVOD K POUŽITÍ

TECHNICKÉ ÚDAJE

Popis parametru	Hodnota parametru
Název výrobku	Trampolína pro děti
Model	UNI_TRAMPOLINE_01 UNI_TRAMPOLINE_02 UNI_TRAMPOLINE_03
Maximální nosnost [kg]	80
Výška rámu [mm]	1654
Počet nožiček	6
Průměr odrazové plochy [mm]	1400
Výška bezpečnostní sítě [mm]	1265
Hmotnost [kg]	12,25

1. VŠEOBECNÝ POPIS

Návod slouží jako nápověda pro bezpečné a spolehlivé používání výrobku. Výrobek je navržen a vyroben přesně podle technických údajů za použití nejnovějších technologií a komponentů a za dodržení nejvyšších jakostních norem.

**PŘED ZAHÁJENÍM PRÁCE SI DŮKLADNĚ PŘEČTĚTE
TENTO NÁVOD A UJISTĚTE SE, ŽE JSTE POCHOPILI
VŠECHNY POKYNY**

Pro zajištění dlouhého a spolehlivého fungování zařízení pravidelně provádějte revize a údržbu v souladu s pokyny uvedenými v tomto návodu. Technické údaje a specifikace uvedené v návodu jsou aktuální. Výrobce si vyhrazuje právo provádět změny za účelem zvýšení kvality.

SYMBOLŮ



Před použitím výrobku se seznamte s návodem.



UPOZORNĚNÍ! nebo **VAROVÁNÍ!** nebo **PAMATUJTE!** popisující danou situaci (všeobecná výstražná značka).



Výrobek nesmí používat osoby mezi 0 a 3 lety věku.



POZOR! Obrázky v tomto návodu jsou pouze ilustrační a v některých detailech se od skutečného vzhledu výrobku mohou lišit.

Originálním návodem je německá verze návodu. Ostatní jazykové verze jsou překladem z německého jazyka.

2. BEZPEČNOST POUŽÍVÁNÍ



POZNÁMKA! Přečtěte si tento návod včetně všech bezpečnostních pokynů. Nedodržování návodu a výstrah může způsobit těžký úraz nebo smrt.

Pojem „zařízení“ nebo „výrobek“ v bezpečnostních pokynech a návodu se vztahuje na Trampolína pro děti. Výrobek mohou používat pouze osoby mezi 3 a 6 lety věku.

- Na místě používání výrobku udržujte pořádek a zajistěte dobré osvětlení. Nepořádek nebo špatné osvětlení mohou vést k nehodám. Při používání výrobku byste měli sledovat svoje okolí, měli byste být předvídativí a rozvážní.
- Budete-li mít pochybnosti, zda výrobek funguje správně, nebo zjistíte-li poškození, kontaktujte zákaznický servis výrobce.
- Výrobek může opravovat pouze výrobce. Opravy neprovádějte sami!

- Ponechte si návod k obsluze pro jeho pozdější použití. V případě, že bude výrobek předán třetí straně, měla by být společně s ním předána i uživatelská příručka.
- Nepoužívejte výrobek, pokud trpíte únavou, nemocí, pod vlivem alkoholu, drog nebo léků, které výrazně omezují schopnost manipulace s výrobkem.
- Nepoužívaný výrobek uchovávejte mimo dosah dětí a osob, které tento výrobek neznají a nemají k dispozici návod k obsluze.
- Udržujte výrobek v dobrém technickém stavu. Před každým použitím zkontrolujte, jestli není výrobek poškozen a jestli se správně pohybuje. V případě poškození nechte zařízení před použitím opravit.
- Z důvodu zajištění bezpečnosti používání mohou opravy a údržbu výrobku provádět pouze kvalifikované osoby s použitím originálních náhradních dílů.
- Výrobek nepřetěžujte. Zařízení nepřetěžujte. Překročení maximální přípustné hmotnosti uživatele může výrobek poškodit.
- Před zahájením cvičení se zeptejte lékaře, zda nejsou kontraindikace.
- Před zahájením cvičení vždy proveďte rozcvičku.
- Pokud se při cvičení objeví zneklidňující příznaky, např. bolest na hrudníku, závratě, dušnost atp., ihned přerušete cvičení a poradte se s lékařem.
- Výrobek není vhodný pro děti do 3 let.
- Výrobek musí sestavit a zkontrolovat dospělá osoba.
- Používejte správně sestavený výrobek. Nesprávná montáž výrobku může způsobit zranění uživatele.
- Lana, spoje, kroužky a další upevňovací prvky je třeba zkontrolovat, zda nedošlo k jejich poškození v důsledku odírání, roztahování a opotřebení.
- Aby se předešlo nehodám, musí být všechny části výrobku kompletní a bez poškození.
- Neinstalujte výrobek nad betonovým, asfaltovým ani žádným jiným tvrdým povrchem.
- Povrch pod výrobkem by neměl obsahovat nebezpečné prvky, které by mohly způsobit vážná zranění.
- Nepoužívejte výrobek ve stoje.
- Trampolína výškou překračující 51 cm nejsou vhodné pro děti do 6 let.
- Výrobek nesmí být používán těhotnými ženami.
- Je zakázáno pouštět na trampolínu zvířata.
- Umístěte výrobek na stabilní, suchý a rovný povrch a dbejte na udržení bezpečného a volného okolního prostoru. Neumístujte výrobek do blízkosti stěn, plotů, bazénů nebo jiných překážek.
- Před použitím výrobku se ujistěte, že pod jeho povrchem nejsou žádné předměty. Ujistěte se také, že žádné nebezpečné předměty nejsou ani nad výrobkem (jako jsou například větve nebo elektrické vodiče).
- Při používání trampolíny je bezpodmínečně nutné použít bezpečnostní síť dodanou jako součást soupravy trampolíny.
- Je zakázáno skákat na trampolínu z jiných vysokých předmětů, například ze žebříků. Neseskakujte z trampolíny na zem. Nepoužívejte trampolínu ke skákání na jiné předměty.
- Nepoužívejte výrobek, pokud je povrch špinavý nebo mokvý, nebo za nepříznivých povětrnostních podmínek.
- Do blízkosti trampolíny nepokládejte žádné předměty. Před vstupem na trampolínu se ujistěte, že v kapsách oblečení nemáte žádné zbytečné a ostré předměty.
- Při používání trampolíny se doporučuje používat sportovní oblečení a ponožky, nepoužívejte boty.

- Uživatel by měl během používání trampolíny zůstat ve středu trampolíny, aby se minimalizovalo riziko poškození pružin nebo nárazu na rám.
- Výrobek smí být používán pouze jednou osobou současně. Používání výrobku více osobami zároveň zvyšuje riziko zranění v případě kolizí uživatelů.
- Je zakázáno provádět salta, otáčky a jiné akrobatické prvky. Zvyšuje to riziko nebezpečí pádu, například na hlavu, což může vést k vážnému zranění, paralýze nebo smrti.

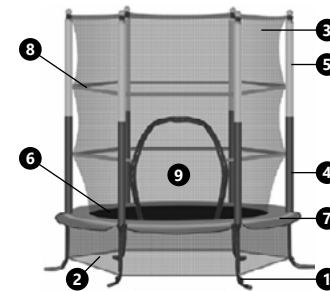


POZNÁMKA! I když zařízení bylo navrženo tak, aby bylo bezpečné, tedy má vhodné bezpečnostní prvky, tak i přes použití dodatečné ochrany uživatelem při práci se zařízením nadále existuje malé riziko úrazu nebo poranění. Doporučuje se zachovat opatrnost a zdravý rozum při jeho používání.

3. ZÁSADY POUŽÍVÁNÍ

Trampolína je určena k provádění gymnastických cviků. **Odpovědnost za veškeré škody vzniklé v důsledku použití zařízení v rozporu s určením nese uživatel.**

3.1 POPIS ZAŘÍZENÍ

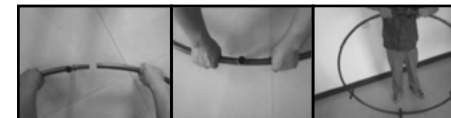


- Nožky
- Dolní bezpečnostní síť
- Horní bezpečnostní síť
- Sloupek
- Pěnová ochrana
- Skákací plocha
- Kryt závěsných gum a kruhového rámu
- Suchý zip pro připevnění sítě
- Vchod

3.2. PŘÍPRAVA K POUŽÍVÁNÍ

Montáž výrobku

- Sestavte horní trubky zasunutím úzkého konce trubky do širokého konce druhé trubky. Sestavte trubky, dokud nevytvorí kruhový rám.



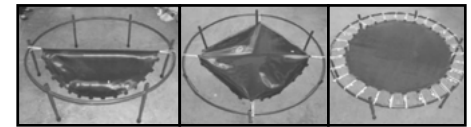
- Položte kruhový rám na zem a vložte zužující se konce nožiček do všech šesti otvorů pro nožičky.
- Srovnejte díрку pro šroub v nožičce s dírkou v otvoru pro nožičku. Spojení rámu a nožičky zajistěte šroubem. Šroub utahujte s citem.



- Postavte rám na nožičky.
- Ujistěte se, že výklenky v kruhovém rámu jsou správně srovnané s nožičkami.
- Držte odrazovou plochu za jedno z přišitých nylonových oček. Pomocí závěsné gumy připevněte odrazovou plochu na kruhový rám. Závěsná guma má plastovou hlavu, která se díky roztahování zablokuje a tím zabraňuje uvolnění závěsné gumy.



- Najděte nylonové očko nacházející se oproti očku, které je již připevněné. Tahem za očko co nejvíc natáhněte odrazovou plochu a pomocí závěsné gumy ho připevněte do kruhového rámu.



- Opakujte kroky z bodů 6 a 7 na šestnáctém nylonovém očku (počítaje od prvního připevněného očka). Poté postup opakujte na opačné straně rámu.
- Opakujte kroky z bodů 6 a 7 na osmém nylonovém očku (počítaje napravo od toho, které bylo připevněné v předchozím bodě). Poté postup opakujte na opačné straně rámu.
- Opakujte kroky z bodu 9 počítaje nalevo od nylonového očka připevněného v bodě 8.
- Připevněte odrazovou plochu za nylonové očka opakovaním operací z bodů 6 a 7. Nezapomeňte, že jakmile připevníte závěsnou gumu na jednu stranu odrazové plochy, vždy připevněte závěsnou gumu na opačné straně odrazové plochy.
- Namontujte kryt závěsných gum a kruhového rámu nápísem nahoru. Ujistěte se, že je kryt umístěn tak, aby nezakrýval otvory pro sloupky.



- Opatrně přiložte dolní bezpečnostní síť kolem nožiček po jejich vnější straně.
- Srovnejte průchodku dolní bezpečnostní sítě s otvorem na nožičce a upevněte ji pomocí šroubu. Postup opakujte i u zbylých nožiček.

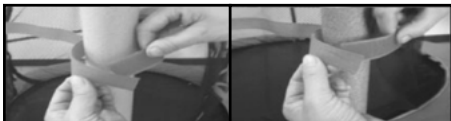


- 15) Umístíte uží konec trubky na širší konec druhé trubky tak, aby se otvory montážních šroubů překrývaly. Zajistíte spojení šrouby. POZOR! Nainstalovaná ochranná pěna může ztížit nalezení odpovídajících konců trubek.
- 16) Opakujte kroky z bodu 15 až do sestavení všech sloupků.
- 17) Vložte uží konec sloupku do otvoru v kruhového rámu tak, aby se otvory pro šrouby překrývaly. Poté sloupky připevněte šrouby s vnitřním závitem.
- 18) Opakujte kroky z bodu 17 až do připevnění všech sloupků.
- 19) Najděte šest nylonových průchodek přišitých na horní okraj horní bezpečnostní sítě. Vyberte nylonové očko, které se bude upevňovat ke sloupku.
- 20) Upevněte očka na sloupek tak, aby průchodka správně dosedla na otvor na sloupku. Poté do otvoru vložte šrouby a utáhněte je. Operaci opakujte s každým sloupkem.



POZOR! Při neopatrném postupu může dojít k roztržení horní bezpečnostní sítě.

- 21) Vyhledejte suchý zip na vnější straně horní bezpečnostní sítě, poté tímto suchým zipem omotejte sloupek kolem dokola a upevněte jej. Na každý sloupek patří dva suché zipy.



3.3. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- a) K čištění povrchu zařízení používejte výhradně prostředky neobsahující žíravé látky.
- b) Zařízení skladujte na suchém a chladném místě, chráněném proti vlhkosti a přímému slunečnímu svitu.
- c) Pravidelně provádějte revize zařízení a kontrolujte, zda je technicky způsobilé a není poškozeno.
- d) K čištění používejte měkký, vlhký hadřík.
- e) Pokud trampolínu nepoužíváte, doporučuje se použít ochrannou plachtovinu, která ji chrání před škodlivými povětrnostními podmínkami.

MANUEL D'UTILISATION

DÉTAILS TECHNIQUES

Description des paramètres	Valeur des paramètres
Nom du produit	Trampoline pour enfant
Modèle	UNI_TRAMPOLINE_01 UNI_TRAMPOLINE_02 UNI_TRAMPOLINE_03
Charge maximale [kg]	80
Hauteur du cadre [mm]	1654
Nombre de pieds	6
Diamètre du tapis [mm]	1400
Hauteur du filet de sécurité [mm]	1265
Poids [kg]	12,25





1. DESCRIPTION GÉNÉRALE

L'objectif du présent manuel est de favoriser une utilisation sécuritaire et fiable de l'appareil. Le produit a été conçu et fabriqué en respectant étroitement les directives techniques applicables et en utilisant les technologies et composants les plus modernes. Il est conforme aux normes de qualité les plus élevées.

LISEZ ATTENTIVEMENT LE PRÉSENT MANUEL ET ASSUREZ-VOUS DE BIEN LE COMPRENDRE AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION


Afin de garantir le fonctionnement fiable et durable de l'appareil, il est nécessaire d'utiliser et d'entretenir ce dernier conformément aux consignes figurant dans le présent manuel. Les caractéristiques et les spécifications contenues dans ce document sont à jour. Le fabricant se réserve le droit de procéder à des modifications à des fins d'amélioration du produit.

SYMBOLES

-  Respectez les consignes du manuel.
-  ATTENTION !, AVERTISSEMENT ! et REMARQUE attirent l'attention sur des circonstances spécifiques (symboles d'avertissement généraux).
-  Le produit ne doit pas être exploité par les enfants âgés de moins de 3 ans.
-  REMARQUE ! Les illustrations contenues dans le présent manuel sont fournies à titre explicatif. Votre appareil peut ne pas être identique.

La version originale de ce manuel a été rédigée en allemand. Toutes les autres versions sont des traductions de l'allemand.

2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

-  **ATTENTION !** Veuillez lire attentivement toutes les consignes de sécurité et toutes les instructions. Le non-respect des avertissements et des consignes de sécurité peut entraîner des blessures graves ou la mort.

Les notions d'« appareil », de « machine » et de « produit » figurant dans les descriptions et les consignes du manuel se rapportent à/au Trampoline pour enfant. Le produit ne doit être exploité que par les enfants âgés de 3 à 6 ans. Faites attention à la hauteur de la pièce où l'appareil sera exploité.

- a) Maintenez l'ordre et un bon éclairage à l'endroit où le produit est utilisé. Le désordre ou mauvais éclairage

peuvent mener à des accidents. Vous devez anticiper, faire attention à ce que vous faites et faire preuve du bon sens lorsque vous utilisez le produit.

- b) En cas de doute quant au bon fonctionnement de l'appareil ou si vous constatez des dommages sur celui-ci, veuillez communiquer avec le service client du fabricant.
- c) Seul le fabricant doit réparer le produit. Ne tentez pas de réparer le produit par vous-même.
- d) Conservez ce manuel pour référence ultérieure. Si le produit est remis à des tiers, il doit être accompagné de ce manuel d'utilisation.
- e) Il est interdit d'utiliser le produit dans un état de fatigue, de maladie, sous l'emprise de l'alcool, de drogues ou de médicaments qui réduisent de manière significative l'aptitude à utiliser correctement le produit.
- f) Lorsque le produit n'est pas en cours d'utilisation, conservez-le hors de portée des enfants et des personnes qui ne connaissent pas bien ce produit ou qui n'ont pas consulté ce manuel d'utilisation.
- g) Maintenez ce produit en bon état de fonctionnement. Vérifiez avant chaque utilisation que le produit ne présente pas de dommages généraux ou liés à des pièces mobiles. En cas de dommage, faites réparer le produit avant de l'utiliser.
- h) La réparation et l'entretien du produit doivent être effectués par un personnel qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange d'origine. Cela garantira la sécurité d'utilisation.
- i) Ne surchargez pas le produit. Ne surchargez pas l'appareil. Le dépassement de la charge maximale admissible pour le poids de l'utilisateur peut endommager le produit.
- j) Avant de commencer tout entraînement sportif, consultez un médecin. Il pourra déterminer si cela pose des risques pour votre santé.
- k) Échauffez-vous suffisamment avant d'utiliser le produit.
- l) Si vous éprouvez des problèmes de santé pendant l'entraînement, p. ex. des douleurs à la poitrine, des étourdissements ou de l'insuffisance respiratoire, interrompez la séance et consultez immédiatement un médecin.
- m) Le produit doit être assemblé et testé par un adulte.
- n) Assemblez le produit correctement. Un assemblage incorrect peut causer de graves blessures corporelles.
- o) Les cordes, les raccords, les anneaux et autres éléments de fixation doivent être inspectés pour déceler tout dommage dû à l'abrasion, à la tension et à l'usure.
- p) Tous les éléments du produit doivent être complets et intacts afin d'éviter les accidents.
- q) N'installez pas le produit au-dessus d'une surface recouverte de béton, d'asphalte ou de tout autre revêtement dur.
- r) La surface sous le produit doit être exempte d'éléments dangereux susceptibles de provoquer des blessures graves.
- s) Il est interdit d'utiliser le produit debout.
- t) Ne descendez pas du produit lorsqu'il est en mouvement.
- u) Les trampolines de plus de 51 cm de hauteur ne conviennent pas aux enfants de moins de 6 ans.
- v) Le produit ne doit pas être utilisé par les femmes enceintes.
- w) Il est interdit d'admettre les animaux sur la surface du trampoline.
- x) Placez le produit sur une surface stable, sèche et plane en veillant à maintenir un espace libre et sûr autour du trampoline. Ne placez pas le produit près

- des murs, des clôtures, des piscines ou d'autres obstacles.
- y) Avant d'utiliser le produit, assurez-vous qu'il n'y a aucun objet sous sa surface. Assurez-vous également qu'il n'y a pas d'objets dangereux, tels que des branches ou des fils électriques, au-dessus du produit.
 - z) Lors de l'utilisation du trampoline, utilisez toujours le filet de sécurité fourni.
 - aa) Il est interdit de sauter sur le trampoline à partir d'autres objets hauts à proximité, tels que des échelles. Ne sautez pas du trampoline au sol. N'utilisez pas le trampoline pour sauter sur d'autres objets.
 - bb) N'utilisez pas le produit lorsque sa surface est sale ou humide, ou par mauvais temps.
 - cc) N'apportez pas d'objets à proximité du trampoline. Avant de monter sur le trampoline, assurez-vous d'avoir vidé vos poches de tous les objets superflus ou coupants.
 - dd) Lors de l'utilisation du trampoline, il est recommandé d'utiliser des vêtements de sport et des chaussettes. Ne portez pas de chaussures.
 - ee) L'utilisateur doit rester au centre du trampoline pendant l'utilisation pour minimiser le risque d'endommagement des ressorts ou de choc sur le cadre.
 - ff) Le produit doit être utilisé par une seule personne à la fois. L'utilisation simultanée du produit par un plus grand nombre de personnes augmente le risque de blessure en cas de collision des utilisateurs.
 - gg) Il est interdit d'effectuer des saltos, des rotations ou toute autre acrobatie. Cela augmente le risque de chute dangereuse, par exemple sur la tête, pouvant entraîner des blessures graves, la paralysie ou la mort.



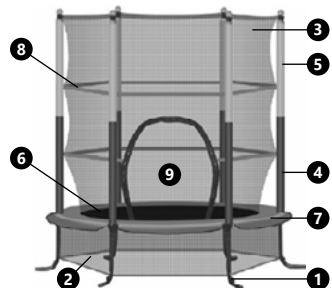
ATTENTION ! Bien que l'appareil ait été conçu en accordant une attention spéciale à la sécurité et qu'il comporte des dispositifs de protection, ainsi que des caractéristiques de sécurité supplémentaires, il n'est pas possible d'exclure entièrement tout risque de blessure lors de son utilisation. Nous recommandons de faire preuve de prudence et de bon sens lorsque vous utilisez l'appareil.

3. CONDITIONS D'UTILISATION

Le trampoline est un appareil conçu pour permettre l'exécution d'exercices de gymnastique.

L'utilisateur porte l'entière responsabilité pour l'ensemble des dommages attribuables à un usage inapproprié.

3.1. DESCRIPTION DE L'APPAREIL



1. Pattes
2. Filet de sécurité inférieur

3. Filet de sécurité supérieur
4. Montant
5. Protection en mousse
6. Toile
7. Protection pour élastique de suspension et cadre rond
8. Velcro de fixation du filet
9. Entrée

3.2. PRÉPARATION À L'UTILISATION

Montage de l'appareil

- 1) Assemblez les rails supérieurs en faisant glisser l'extrémité étroite du premier rail dans l'extrémité large du second rail. Assemblez les rails jusqu'à ce qu'ils forment un cadre rond.



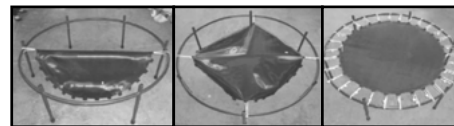
- 2) Placez le cadre rond sur le sol et insérez les extrémités coniques des pieds dans les six trous pour pieds.
- 3) Alignez le trou de vis du pied sur le trou dans la cavité des pieds. Fixez l'assemblage avec une vis. Serrez avec précaution.



- 4) Positionnez le cercle de manière qu'il repose sur les pieds.
- 5) Assurez-vous que les trous dans le cadre rond sont correctement alignés avec les pieds.
- 6) Tenez le tapis de saut par l'un des patch en nylon cousus. En utilisant l'élastique de suspension, fixez le tapis de saut au cadre rond. L'élastique de suspension est équipé d'une tête en plastique qui se bloque en s'étirant, ce qui empêche le élastique de suspension de se détacher.

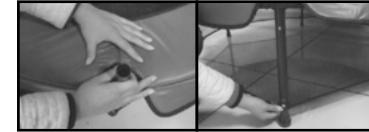


- 7) Trouvez le patch en nylon opposé à celui déjà accroché et, en appliquant une tension maximale sur le tapis de saut, accrochez-le au cadre rond à l'aide d'un élastique de suspension.

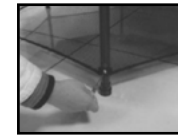


- 8) Répétez les étapes 6 et 7 pour le 16e patch en nylon, en comptant à partir du premier patch suspendu. L'action doit être répétée de l'autre côté du cercle.
- 9) Répétez les étapes 6 et 7 pour le 8e patch en nylon, en comptant à partir du premier patch suspendu. L'action doit être répétée de l'autre côté du cercle.
- 10) Répétez l'étape 9 en comptant vers la gauche à partir du patch en nylon concerné par l'étape 8.

- 11) Suspendez le tapis de saut par les patches en nylon en répétant les mêmes opérations qu'aux étapes 6 et 7. Rappelez-vous qu'une fois l'élastique de suspension inséré d'un côté, il faut toujours insérer l'élastique de suspension du côté opposé du tapis.
- 12) Placez la protection des caoutchoucs de fixation et du cadre rond en orientant l'inscription vers le haut. Assurez-vous que la protection est placée de manière à ne pas recouvrir les trous des montants.



- 13) Positionnez soigneusement le filet de sécurité inférieur autour des pieds, du côté extérieur.
- 14) Alignez l'œillet du filet de sécurité inférieur sur le trou du pied et fixez-le à l'aide d'une vis. Répétez avec les autres pieds.



- 15) Placez l'extrémité plus étroite du tube dans l'extrémité plus large du second tube de manière que les trous de montage se chevauchent. Fixez l'assemblage avec des vis.
ATTENTION ! La mousse de protection initialement installée peut rendre difficile la recherche des extrémités appropriées.
- 16) Effectuez les opérations de l'étape 15 jusqu'à ce que tous les montants soient assemblés.
- 17) Insérez l'extrémité plus étroite du montant dans le trou du cadre rond de sorte que les trous de vis se chevauchent. Serrez les vis et les filets.
- 18) Répétez l'étape 17 jusqu'à ce que tous les montants soient assemblés.
- 19) Repérez les six œillets en nylon cousus sur le bord supérieur du filet de sécurité supérieur. Choisissez un patch en nylon qui coïncide avec le montant
- 20) Placez le patch sur le montant de sorte que l'œillet coïncide avec le trou de vis du montant. Insérez les vis et serrez, répétez l'opération avec chaque montant.



ATTENTION ! En agissant imprudemment, vous pouvez casser le filet de sécurité supérieur.

- 21) Repérez les fermetures Velcro situées du côté extérieur de la partie supérieure du filet de protection. Entourez l'un des montants de Velcro et serrez. Deux fermetures Velcro ont été prévues pour chaque montant.



3.3. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- a) Pour nettoyer les différentes surfaces, n'utilisez que des produits sans agents corrosifs.
- b) Conservez l'appareil dans un endroit propre, frais et sec, à l'abri de l'humidité et des rayons directs du soleil.
- c) Contrôlez régulièrement l'appareil pour vous assurer qu'il fonctionne correctement et ne présente aucun dommage.
- d) Il est conseillé de laver l'appareil uniquement avec un chiffon mou et humide.
- e) Il est recommandé d'utiliser une bâche de protection lorsque le trampoline n'est pas utilisé afin de le protéger contre les intempéries.

ISTRUZIONI PER L'USO

DATI TECNICI

Parametri - Descrizione	Parametri - Valore
Nome del prodotto	Trampolino per bambini
Modello	UNI_TRAMPOLINE_01 UNI_TRAMPOLINE_02 UNI_TRAMPOLINE_03
Capacità di carico massima [kg]	80
Altezza del telaio [mm]	1.654
Numero di gambe	6
Numero di gambe [mm]	1.400
Altezza della rete di sicurezza [mm]	1.265
Peso [kg]	12,25

1. DESCRIZIONE GENERALE

Queste istruzioni sono intese come ausilio per un uso sicuro e affidabile. Il prodotto è stato rigorosamente progettato e realizzato secondo le direttive tecniche e l'utilizzo delle tecnologie e componenti più moderne e seguendo gli standard di qualità più elevati.

PRIMA DELLA MESSA IN FUNZIONE È NECESSARIO AVER LETTO E COMPRESO LE ISTRUZIONI D'USO

Per un funzionamento duraturo e affidabile del dispositivo assicurarsi di maneggiarlo e curarne la manutenzione secondo le disposizioni presentate in questo manuale. I dati e le specifiche tecniche indicati in questo manuale sono attuali. Il fornitore si riserva il diritto di apportare delle migliorie nel contesto del miglioramento dei propri prodotti.

SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI



Leggere attentamente le istruzioni.



ATTENZIONE o **AVVERTENZA** o **NOTA**! per richiamare l'attenzione su determinate circostanze (indicazioni generali di avvertenza).



Il prodotto non può essere utilizzato da persone di età compresa tra 0 e 3 anni.



AVVERTENZA! Le immagini contenute in questo manuale sono puramente indicative e potrebbero differire dal prodotto.

Il manuale originale è stato scritto in tedesco. Le versioni in altre lingue sono traduzioni dalla lingua tedesca.

2. SICUREZZA NELL'IMPIEGO



ATTENZIONE! Leggere le istruzioni d'uso e di sicurezza. Non prestare attenzione alle avvertenze e alle istruzioni può condurre a gravi lesioni o addirittura al decesso.

Il termine "apparecchio" o "prodotto" nelle avvertenze e descrizioni contenute nel manuale si riferisce alla/al Trampolino per bambini. Il prodotto può essere utilizzato solo da persone di età compresa tra i 3 e i 6 anni.

- Mantenere ordine e una buona illuminazione nel luogo in cui viene utilizzato il prodotto. Il disordine o un'illuminazione non adeguata possono causare incidenti. Bisogna prevedere e osservare ciò che si sta facendo e usare il prodotto con buon senso.
- In presenza di dubbi sul corretto funzionamento del

dispositivo o se ci sono dei danni, rivolgersi al servizio clienti del produttore.

- Il prodotto può essere riparato soltanto dal fornitore. Non auto-ripararlo
- Conservare questo manuale per utilizzo futuro. Qualora il prodotto debba essere consegnato a terzi, le istruzioni per l'uso devono essere consegnate insieme al prodotto.
- È vietato utilizzare il prodotto in uno stato di stanchezza, malattia, sotto l'influenza di alcool, droghe o medicinali che limitano significativamente la capacità di utilizzarlo in modo sicuro.
- Conservare il prodotto inutilizzato fuori dalla portata dei bambini e di chiunque non sia a conoscenza dell'apparecchio o del presente manuale.
- Mantenere il prodotto in buone condizioni di funzionamento. Prima di ogni utilizzo, verificare che non ci siano danni generali o danni relativi agli elementi in movimento. In caso di danni, occorre provvedere alla riparazione dell'apparecchio prima dell'uso.
- La riparazione e la manutenzione del prodotto devono essere eseguite da personale qualificato con l'utilizzo esclusivo di pezzi di ricambio originali. Questo ne garantisce un uso sicuro.
- Non caricare eccessivamente il prodotto. Non sovraccaricare il dispositivo. Il superamento del peso massimo consentito potrebbe danneggiare il dispositivo.
- Prima di iniziare gli esercizi, consultare un medico per accertarsi sulle proprie condizioni di salute. In questo modo è possibile evitare di mettere a rischio la propria salute.
- Prima dell'utilizzo, eseguire esercizi di riscaldamento.
- Se durante l'allenamento si avvertono sintomi allarmanti, come dolore al petto, vertigini o affanno, interrompere immediatamente l'allenamento e consultare un medico.
- Il prodotto deve essere assemblato e controllato da un adulto.
- Utilizzare un prodotto correttamente assemblato. Un montaggio non corretto del prodotto può causare lesioni all'utente.
- Corde, parti di collegamento, anelli e altri elementi di fissaggio devono essere ispezionati al fine di determinare eventuali danni derivanti dall'usura, dalla tensione e dall'abrasione.
- Tutte le parti del prodotto devono essere complete e non danneggiate al fine di evitare incidenti.
- Non installare il prodotto sopra superfici in calcestruzzo, asfalto o qualsiasi altra superficie dura.
- La superficie sottostante il prodotto deve essere priva di parti pericolose che potrebbero causare gravi lesioni.
- È vietato stare in piedi durante l'uso del prodotto.
- Non scendere mentre il prodotto è in uso.
- I trampolini che superano i 51 cm di altezza non sono adatti a bambini di età inferiore ai 6 anni.
- Il prodotto non può essere utilizzato da donne in gravidanza.
- È vietato far salire animali sul trampolino.
- Posizionare il prodotto su una superficie stabile, asciutta e piana, avendo cura di mantenere uno spazio libero e sicuro intorno. Non posizionare il prodotto vicino a muri, recinzioni, piscine o altri ostacoli.
- Prima di utilizzare il prodotto, assicurarsi che non ci siano oggetti sotto la sua superficie. Inoltre, assicurarsi che non ci siano oggetti pericolosi, come rami o cavi elettrici sopra il prodotto.

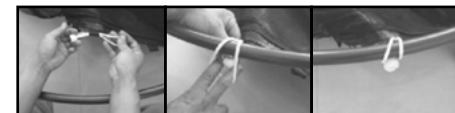
della seconda guida. Piegarle le guide fino a formare un telaio circolare.



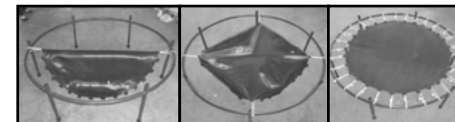
- Posizionare il telaio sul terreno e inserire le estremità affusolate delle gambe in tutti i sei fori per le gambe
- Allineare il foro della gamba con l'apposito foro. Assicurare il collegamento con una vite. Stringere con accortezza.



- Girare il cerchio in modo che appoggi sui piedi.
- Assicurarsi che i fori nel telaio circolare siano allineati correttamente con i piedi
- Tenere il telo da salto da una delle toppe di nylon cucite. Collegare il telo da salto al telaio circolare usando l'elastico di sospensione. L'elastico di sospensione ha una testa di plastica che, allungandosi, forma un blocco che impedisce il distacco dello stesso.



- Trovare la toppa in nylon opposta a quella già agganciata e, applicando la massima tensione al telo da salto, agganciarla al telaio circolare usando l'elastico di sospensione.



- Eseguire le stesse operazioni di cui ai punti 6 e 7 sulla sedicesima toppa di nylon contando dalla prima agganciata. L'azione dovrebbe essere ripetuta sul lato opposto del cerchio.
- Eseguire le stesse operazioni indicate ai punti 6 e 7 sull'ottava toppa di nylon contando da destra partendo da quella agganciata nella voce precedente. L'azione dovrebbe essere ripetuta sul lato opposto del cerchio.
- Ripetere il punto 9 contando da sinistra dalla toppa di nylon agganciata al punto 8.
- Tendere il telo da salto tramite le toppe di nylon ripetendo i passaggi 6 e 7. Una volta messo l'elastico di sospensione su un lato, ricordarsi di mettere sempre un elastico di sospensione sul lato opposto del telo.
- Montare la copertura dell'elastico di fissaggio e del telaio circolare con la scritta rivolta verso l'alto. Assicurarsi che la copertura sia posizionata in modo che non copra i fori per le aste.

- Quando si utilizza il trampolino, è necessario utilizzare la rete di sicurezza inclusa.
- È vietato saltare sul trampolino da altri oggetti alti nelle vicinanze, ad esempio scale. Non saltare dal trampolino a terra. Non usare il trampolino per saltare su altri oggetti.
- Non utilizzare il prodotto quando la sua superficie è sporca o bagnata o in condizioni climatiche avverse.
- Non portare oggetti nell'area del trampolino. Prima di salire sul trampolino assicurarsi che le tasche degli abiti siano state svuotate da oggetti inutili o appuntiti.
- Quando si utilizza il trampolino, si consiglia di indossare abbigliamento sportivo e calzini. Non indossare scarpe.
- Durante l'utilizzo, l'utente deve rimanere al centro del trampolino per ridurre al minimo il rischio di danni alle molle o di urti contro il telaio.
- Il prodotto deve essere utilizzato esclusivamente da una sola persona. L'utilizzo del prodotto da parte di più persone contemporaneamente aumenta il rischio di lesione in caso di collisione degli utenti.
- È vietato eseguire salti, giri e altre acrobazie. Ciò aumenta il rischio di una caduta pericolosa, ad esempio sulla testa, che può provocare gravi lesioni, paralisi o morte.



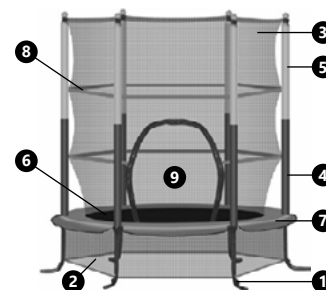
ATTENZIONE! Anche se l'apparecchiatura è stata progettata per essere sicura, sono presenti degli ulteriori meccanismi di sicurezza. Malgrado l'applicazione di queste misure supplementari di sicurezza sussiste comunque il rischio di ferirsi. Si raccomanda inoltre di usare cautela e buon senso.

3. CONDIZIONI D'USO

Il trampolino è un dispositivo concepito per svolgere esercizi di ginnastica.

L'operatore è responsabile di tutti i danni derivanti da un uso improprio.

3.1. DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO

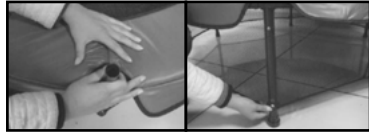


- Piedini
- Rete di sicurezza superiore
- Rete di sicurezza inferiore
- Asta
- Copertura in schiuma
- Tappetino
- Copertura della gomma di sospensione e del telaio circolare
- Velcro fissaggio rete
- Ingresso

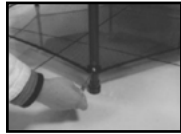
3.2. PREPARAZIONE AL FUNZIONAMENTO

Montaggio del dispositivo

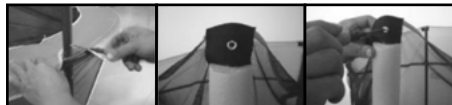
- Montare le guide superiori facendo scorrere l'estremità stretta della guida nell'estremità larga



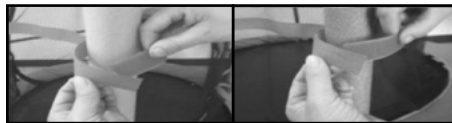
- 13) Posizionare attentamente la rete di sicurezza inferiore attorno ai piedi all'esterno.
- 14) Allineare l'occhiello della rete di sicurezza inferiore con il foro sulla gamba e fissarlo con una vite. Ripetere con le altre gambe.



- 15) Posizionare l'estremità più stretta del tubo all'estremità più ampia del secondo tubo in modo che i fori delle viti di montaggio si sovrappongano. Assicurare il collegamento con le viti. **NOTA!** La schiuma protettiva installata originariamente può rendere difficile trovare le estremità giuste
- 16) Ripetere i passaggi del punto 15 per assemblare tutte le aste.
- 17) Inserire l'estremità più stretta dell'asta nel foro del telaio circolare in modo che i fori delle viti si sovrappongano. Avvitare le viti ed il filetto.
- 18) Ripetere i passaggi del punto 17 per installare tutte le aste.
- 19) Trovare sei occhielli di nylon cuciti sul bordo superiore della rete di sicurezza superiore. Scegliere una toppa di nylon che coincide con l'asta.
- 20) Mettere la toppa sull'asta in modo che l'occhiello coincida con il foro della vite dell'asta. Inserire le viti e stringere, ripetere l'operazione con ogni asta.



ATTENZIONE! Effettuare la procedura incautamente può causare la rottura della rete protettiva superiore. Individuare il velcro sulla parte esterna della rete di sicurezza superiore e fissarlo all'asta. Ci sono due velcri per ogni asta.



3.3. PULIZIA E MANUTENZIONE

- a) Per pulire la superficie utilizzare solo detersivi senza ingredienti corrosivi.
- b) Tenere l'apparecchio in un luogo asciutto, fresco, protetto dall'umidità e dalla luce diretta del sole.
- c) Effettuare controlli regolari del dispositivo per mantenerlo efficiente e privo di danni.
- d) Per la pulizia utilizzare un panno morbido e umido.
- e) Si raccomanda di utilizzare un telone protettivo quando il trampolino non è in uso per proteggerlo dalle intemperie.

DATOS TÉCNICOS

Parámetro - Descripción	Parámetro - Valor
Nombre del producto	Trampolín para niños
Modelo	UNI_TRAMPOLINE_01 UNI_TRAMPOLINE_02 UNI_TRAMPOLINE_03
Carga máxima [kg]	80
Altura del marco [mm]	1.654
Número de patas	6
Diámetro de la superficie de salto [mm]	1.400
Altura de la red de seguridad [mm]	1.265
Peso [kg]	12,25

1. DESCRIPCIÓN GENERAL

Este manual ha sido elaborado para favorecer un empleo seguro y fiable. El producto ha sido estrictamente diseñado y fabricado conforme a las especificaciones técnicas y para ello se han utilizado las últimas tecnologías y componentes, manteniendo los más altos estándares de calidad.

ANTES DE LA PUESTA EN FUNCIONAMIENTO, LEA LAS INSTRUCCIONES MINUCIOSAMENTE Y ASEGÚRESE DE COMPRENDERLAS

Para garantizar un funcionamiento duradero y fiable del aparato, el manejo y mantenimiento deben llevarse a cabo de acuerdo con las instrucciones de este manual. Los datos técnicos y las especificaciones de este manual están actualizados. El fabricante se reserva el derecho de realizar modificaciones para mejorar la calidad.

EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS

- El producto cumple con las normas de seguridad vigentes.
- ¡ATENCIÓN!, ¡ADVERTENCIA! o ¡NOTA! para llamar la atención sobre ciertas circunstancias (señal general de advertencia).
- El producto no puede ser utilizado por niños de entre 0 y 3 años.

¡ADVERTENCIA! En este manual se incluyen fotos ilustrativas que podrían no coincidir exactamente con la apariencia real del dispositivo.

El texto en alemán corresponde a la versión original. Los textos en otras lenguas son traducciones del original en alemán.

2. SEGURIDAD

- ¡ATENCIÓN!** Lea todas las instrucciones e indicaciones de seguridad. La inobservancia de las advertencias e instrucciones al respecto puede provocar lesiones graves o incluso la muerte.

Conceptos como "aparato" o "producto" en las advertencias y descripciones de este manual se refieren a Trampolín para niños. El producto solo puede ser utilizado por niños de entre 3 y 6 años.

- a) Mantenga el orden y una buena iluminación en el lugar de uso del producto. El desorden o una mala iluminación pueden provocar accidentes. Debe estar

atento, actuar conscientemente y tener cuidado al usar el producto.

- b) En caso de duda sobre si el producto funciona correctamente o si detectara daños, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente del fabricante.
- c) El producto solamente puede ser reparado por el fabricante. ¡No intente repararlo usted mismo!
- d) Guarde las instrucciones para su uso posterior. En caso de que el producto sea transferido a terceros, el manual de instrucciones debe ser transferido también.
- e) No debe utilizar el producto si se encuentra cansado, enfermo o bajo los efectos del alcohol, drogas o medicinas que limiten la capacidad de uso del producto.
- f) Mientras no utilice el producto, manténgalo fuera del alcance de los niños y de personas que no estén familiarizadas con sus instrucciones de uso.
- g) Mantenga el producto en buenas condiciones. Compruebe antes de cada uso si se encuentra dañado. En caso de presentar daños, el producto debe ser reparado antes de ser utilizado.
- h) Las reparaciones y el mantenimiento del producto deben ser realizados por personal cualificado que utilice únicamente recambios originales. De este modo se garantizará un uso seguro.
- i) No sobrepasar el peso indicado para el usuario. No permita que el aparato se sobrecargue. Si se excediera el peso máximo indicado para el usuario podría provocar daños en el producto
- j) Antes de comenzar con los ejercicios, consulte a un médico para asegurarse de que no haya riesgos para su salud.
- k) Caliente adecuadamente antes de utilizar este producto.
- l) Si experimentara síntomas o molestias durante el entrenamiento, pro ejemplo, dolor torácico, mareos, falta de aire, etc., detenga el entrenamiento inmediatamente y busque atención médica.
- m) El producto debe ser montado y comprobado por una persona adulta.
- n) Utilice el producto correctamente montado. Un montaje incorrecto puede causar lesiones al usuario.
- o) Las cuerdas, conectores, anillas y otros elementos de montaje deben ser comprobados para detectar daños provocados por la fricción, el estiramiento y el desgaste.
- p) Para evitar accidentes, todas las partes del producto deben estar completas y sin daños.
- q) No instale el producto sobre superficies duras como asfalto o cemento.
- r) La zona bajo el producto debe quedar libre de elementos peligrosos que puedan causar lesiones graves.
- s) No utilice el producto estando de pie sobre él.
- t) No salte del producto mientras este se encuentre en movimiento.
- u) Los trampolines que superan 51 cm de altura no son aptos para niños menores de 6 años.
- v) El producto no puede ser utilizado por mujeres embarazadas.
- w) Está prohibido dejar entrar animales en la superficie del trampolín.
- x) Coloque el producto sobre una superficie estable, seca y plana y mantenga un espacio seguro y libre a su alrededor. No coloque el producto cerca de las paredes, vallas, piscinas u otros obstáculos.
- y) Antes de usar el producto, verifique compruebe que no haya ningún objeto debajo de su superficie.

Además, asegúrese de que por encima del producto no haya objetos peligrosos, como ramas o cables eléctricos.

- z) Es necesario usar la red de seguridad incluida mientras se usa el trampolín.
- aa) Está prohibido saltar al trampolín desde otros objetos altos, ubicados alrededor, por ejemplo, escaleras. No salte del trampolín al suelo. No use el trampolín para saltar hacia otros objetos.
- bb) No use el producto cuando su superficie esté sucia o húmeda o cuando las condiciones climáticas son sean adversas.
- cc) No introduzca objetos en el área del trampolín. Antes de entrar en el trampolín, asegúrese de no llevar en los bolsillos de la ropa objetos innecesarios ni afilados.
- dd) Al usar el trampolín, se recomienda usar ropa deportiva y calcetines. No use zapatos.
- ee) Al usar el trampolín el usuario debe permanecer en el centro para minimizar el riesgo de daño de los resortes y para no golpearse contra el marco.
- ff) El producto puede ser usado por una sola persona. El uso del producto por más de una persona al mismo tiempo aumenta el riesgo de lesionarse lesiones por el choque entre usuarios.
- gg) Está prohibido realizar volteretas, giros y otras acrobacias, ya que aumentan el riesgo de una caída peligrosa, por ejemplo, caída de cabeza, que puede provocar lesiones graves, parálisis o la muerte.

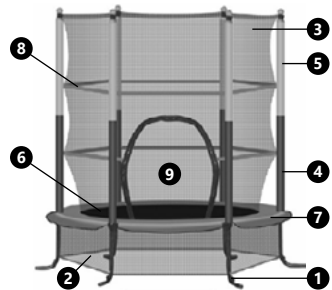
⚠ ¡ATENCIÓN! Aunque en la fabricación de este aparato se ha prestado gran importancia a la seguridad, dispone de ciertos mecanismos de protección extras. A pesar del uso de elementos de seguridad adicionales, existe el riesgo de lesiones durante el funcionamiento, por lo que se recomienda proceder con precaución y sentido común.

3. INSTRUCCIONES DE USO

El trampolín ha sido concebido para realizar ejercicios de gimnasia.

El usuario es responsable de los daños derivados de un uso inadecuado del aparato.

3.1. MANEJO DEL APARATO



- 1. Pies
- 2. Red de seguridad inferior
- 3. Red de seguridad superior
- 4. Varilla
- 5. Protector de espuma
- 6. Superficie de salto
- 7. Protector de la cinta elástica y de la estructura redonda
- 8. Velcro de sujeción de la red
- 9. Entrada

3.2. PREPARACIÓN PARA EL USO

Montaje del producto

- 1) Arme los rieles superiores insertando el extremo estrecho de un riel en el extremo ancho de otro riel. Arme los rieles hasta que se forme una estructura circular.



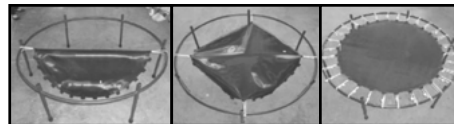
- 2) Coloque la estructura circular en el suelo e inserte los extremos cónicos de las patas en las seis aberturas correspondientes.
- 3) Alinee la abertura para el tornillo en la pata con la abertura en el nido de la pata. Asegure la conexión con un tornillo. Apriételo con cuidado.



- 4) Coloque la estructura circular sobre las patas.
- 5) Asegúrese de que los orificios en la estructura circular estén correctamente alineados con las patas.
- 6) Sujete la superficie de salto con uno de los parches de nailon. Fije la superficie de salto a la estructura circular, usando la cinta elástica. La cinta elástica tiene un cabezal de plástico que, al estirarse, crea un bloqueo e imposibilita que la cinta elástica se desprenda.



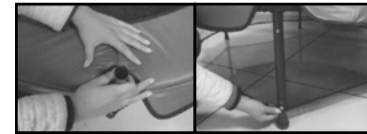
- 7) Proceda ahora a enganchar el parche de nailon situado en el extremo opuesto y estire la superficie de salto aplicando la máxima tensión. Engánchela a la estructura circular usando la cinta elástica.



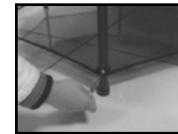
- 8) Repita los procedimientos de los puntos 6 y 7 con el parche de nailon número 16 contando desde el primero que ha enganchado. Repita el mismo procedimiento en el lado opuesto de la estructura circular.
- 9) Repita los procedimientos de los puntos 6 y 7 con el parche de nailon número 8 contando hacia la derecha desde el parche enganchado en el paso anterior. Repita el mismo procedimiento en el lado opuesto de la estructura circular.
- 10) Repita el procedimiento del punto 9 contando hacia la izquierda desde el parche de nailon enganchado en el punto 8.
- 11) Fije la superficie de salto con los parches de nailon repitiendo los procedimientos del punto 6 y 7. Recuerde que después de poner la cinta elástica en

un lado, siempre debe poner la cinta elástica en el lado opuesto de la superficie de salto.

- 12) Coloque la cubierta de las cintas elásticas y de la superficie circular con la inscripción hacia arriba. Asegúrese de que la cubierta no tape las aberturas de las varillas.



- 13) Extienda con cuidado la red de seguridad inferior alrededor de las patas por el exterior
- 14) Alinee el ojal inferior de la red de seguridad con la abertura en el lateral de la pata y fjelo con un tornillo. Repita el mismo procedimiento con las siguientes patas.

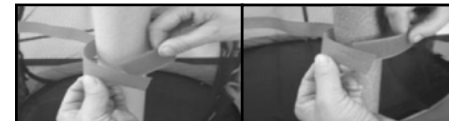


- 15) Coloque el extremo más estrecho del tubo en el extremo más ancho del otro tubo de forma que las aberturas de los tornillos estén alineadas. Asegure la conexión con los tornillos. ¡ATENCIÓN! La espuma protectora instalada originalmente puede dificultar la búsqueda de los extremos correctos
- 16) Repita los pasos del punto 17 para instalar todas las varillas.
- 17) Inserte el extremo más estrecho de la varilla en la abertura de la estructura circular de forma que los orificios para los tornillos se superpongan. Apretar tornillos y tuercas.
- 18) Repita el procedimiento del punto 17 hasta instalar todas las varillas
- 19) Localice los seis ojales de nailon en el borde superior de la red de seguridad. Elija un parche de nailon que coincida con la varilla.
- 20) Fije el parche a la varilla de modo que el ojal coincida con la abertura del tornillo de la varilla. Inserte los tornillos y apriételos, repita el mismo procedimiento con cada varilla.



¡ATENCIÓN! Si no tiene cuidado, podría romper la red de seguridad superior.

- 21) Localice los cierres de velcro situados en el exterior de la red de seguridad y después sujete una pata con el velcro. Para cada pata encontrará dos sujeciones de velcro.



NAMEPLATE TRANSLATIONS

LNIPRODO DESIGN MADE IN GERMANY
expondo.de

1 Product Name Kids Trampoline
2 Model
3 Max. Load 80 kg
4 Age Grading 3-6
5 Production Year
6 Serial No.

7 Manufacturer: expondo Polska sp. z o.o. sp. k.
ul. Nowy Kisielin-Innowacyjna 7, 66-002 Zielona Góra | Poland, EU

	1	2	3	4
DE	Produktname	Modell	Maximale Belastbarkeit	Altersklassifizierung
EN	Product Name	Model	Maximum load	Age Grading
PL	Nazwa produktu	Model	Maksymalne obciążenie	Klasyfikacja wiekowa
CZ	Název výrobku	Model	Maximální nosnost	Vhodné pro děti ve věku
FR	Nom du produit	Modèle	Capacité de charge maximale	Classification par âge
IT	Nome del prodotto	Modello	Capacità di carico massima	Classificazione per età
ES	Nombre del producto	Modelo	Carga máxima	Clasificación por edades
	5	6	7	
DE	Produktionsjahr	Ordnungsnummer	Hersteller	
EN	Production Year	Serial No.	Manufacturer	
PL	Rok produkcji	Numer serii	Producent	
CZ	Rok výroby	Sériové číslo	Výrobce	
FR	Année de production	Numéro de série	Fabriquant	
IT	Anno di produzione	Numero di serie	Produttore	
ES	Año de producción	Número de serie	Fabricante	

NOTES / NOTIZEN

LNIPRODO

Our customers' satisfaction is our main goal!
Please contact us with questions at:

Unser Hauptziel ist die Zufriedenheit unserer Kunden!
bei Fragen kontaktieren Sie uns bitte unter:

Naszym głównym celem jest satysfakcja klientów
W przypadku pytań prosimy o kontakt z przedstawicielem w danym kraju:

Naším hlavním cílem je spokojenost našich zákazníků!
V případě otázek nás prosím kontaktujte na:

Notre but premier est votre satisfaction!
pour toute question, contactez nous sur:

I nostro principale obiettivo è la soddisfazione dei nostri clienti!
per eventuali domande per favore, ci contattino sotto:

Nuestro objetivo principal es la satisfacción de nuestros clientes!
si tiene preguntas, por favor pónganse en contacto con nosotros en:

CONTACT

expondo Polska sp. z o.o. sp. k.

ul. Nowy Kisielin-Innowacyjna 7
66-002 Zielona Góra | Poland, EU

e-mail: info@expondo.de

expondo.de

